

化学兵器禁止条約

化学物質に関する附属書

ANNEX ON CHEMICALS

化学物質
に関する
附属書

目次

CONTENTS

- A 化学物質の表のための指針
- B 化学物質の表

- A. GUIDELINES FOR SCHEDULES OF CHEMICALS
- B. SCHEDULES OF CHEMICALS

化学物質 の表のた めの指針

A 化学物質の表のための指針

表1のための指針

1 ある毒性化学物質又は前駆物質を表1に掲げるべきであるか否かを検討するに当たっては、次の基準を考慮する。

(a) これらの物質が第二条に定義する化学兵器として開発され、生産され、貯蔵され又は使用されたことがあるか否か。

(b) (a)の基準に該当しない場合において、これらの物質が次の一又は二以上の条件を満たすことによりこの条約によって禁止されている活動に使用される可能性が高いため、この条約の趣旨及び目的に対し高度の危険をもたらすものであるか否か。

(i) これらの物質が表1に掲げる他の毒性化学物質の化学構造と密接に係る化学構造を有しているため、当該毒性化学物質と同等の特性を有すること又は有することが予想されること。

(ii) これらの物質が、当該物質を化学兵器として使用することを可能とする致死の又は機能を著しく害する毒性その他の特性を有すること。

(iii) これらの物質が表1に掲げる毒性化学物質の生産における技術の単一の最終段階において前駆物質として使用されるものであること（当該最終段階が施設内、弾薬内その他のいかなる場所において生ずるものであるかを問わない）。

(c) これらの物質がこの条約によって禁止されていない目的のために使用されることがほとんど又は全くないか否か。

表2のための指針

2 表1に掲げていない毒性化学物質又は表1若しくは表2 Aに掲げる化学物質の前駆物質を表2に掲げるべきであるか否かを検討するに当たっては、次の基準を考慮する。

(a) これらの物質が、当該物質を化学兵器として使用することを可能とし得る致死の又は機能を著しく害する毒性その他の特性を有するため、この条約の趣旨及び目的に対し相当な危険をもたらすものであるか否か。

(b) これらの物質が表1又は表2 Aに掲げる化学物質の生成の最終段階における化学反応の一において前駆物質として使用されるものであるか否か。

(c) これらの物質が表1又は表2 Aに掲げる化学物質の生産において重要であるため、この条約の趣旨及

A. GUIDELINES FOR SCHEDULES OF CHEMICALS

Guidelines for Schedule 1

1. The following criteria shall be taken into account in considering whether a toxic chemical or precursor should be included in Schedule 1:

(a) It has been developed, produced, stockpiled or used as a chemical weapon as defined in Article II;

(b) It poses otherwise a high risk to the object and purpose of this Convention by virtue of its high potential for use in activities prohibited under this Convention because one or more of the following conditions are met:

(i) It possesses a chemical structure closely related to that of other toxic chemicals listed in Schedule 1, and has, or can be expected to have, comparable properties;

(ii) It possesses such lethal or incapacitating toxicity as well as other properties that would enable it to be used as a chemical weapon;

(iii) It may be used as a precursor in the final single technological stage of production of a toxic chemical listed in Schedule 1, regardless of whether this stage takes place in facilities, in munitions or elsewhere;

(c) It has little or no use for purposes not prohibited under this Convention.

Guidelines for Schedule 2

2. The following criteria shall be taken into account in considering whether a toxic chemical not listed in Schedule 1 or a precursor to a Schedule 1 chemical or to a chemical listed in Schedule 2, part A, should be included in Schedule 2:

(a) It poses a significant risk to the object and purpose of this Convention because it possesses such lethal or incapacitating toxicity as well as other properties that could enable it to be used as a chemical weapon;

(b) It may be used as a precursor in one of the chemical reactions at the final stage of formation of a chemical listed in Schedule 1 or Schedule 2, part A;

(c) It poses a significant risk to the object and purpose of this

化学兵器禁止条約

二二六

び目的に対し相当な危険をもたらすものであるか否か。

- (d) これらの物質がこの条約によって禁止されていない目的のために商業上多量に生産されるものとなるか否か。

表3のための指針

3 表1及び表2に掲げていない毒性化学物質又は前駆物質を表3に掲げるべきであるか否かを検討するに当たっては、次の基準を考慮する。

- (a) これらの物質が化学兵器として生産され、貯蔵され又は使用されたことがあるか否か。
- (b) (a)の基準に該当しない場合において、これらの物質が、当該物質を化学兵器として使用する(これを可能とする可能性がある致死の又は機能を著しく害する毒性その他の特性を有するため、この条約の趣旨及び目的に対し危険をもたらすものであるか否か。
- (c) これらの物質が表1又は表2Bに掲げる一又は二以上の化学物質の生産において重要であるため、この条約の趣旨及び目的に対し危険をもたらすものであるか否か。
- (d) これらの物質がこの条約によって禁止されていない目的のために商業上多量に生産されるものであるか否か。

B 化学物質の表

次の表には、毒性化学物質及びその前駆物質掲げる。この条約の実施上、これらの表は、検証附属書に従って検証措置を実施するために化学物質を特定する。これらの表は、第二条1(a)に規定する化学兵器の定義を構成するものではない。

(括弧内にはアルキル基を掲げるジアルキル化合物類については、その括弧内のアルキル基の可能なすべての組合せにより考えられる可能なすべての化学物質は、明示的に除外されない限り、それぞれの表に掲げられたものとみなす。表2Aにおいて(*)が付されている化学物質については、検証附属書第七部の規定に従って申告及び検証のための特別な基準の対象とする。)

表1

(CAS登録番号)

A 毒性化学物質

Convention by virtue of its importance in the production of a chemical listed in Schedule 1 or Schedule 2, part A;

- (d) It is not produced in large commercial quantities for purposes not prohibited under this Convention.

Guidelines for Schedule 3

3. The following criteria shall be taken into account in considering whether a toxic chemical or precursor, not listed in other Schedules, should be included in Schedule 3:

- (a) It has been produced, stockpiled or used as a chemical weapon;
- (b) It poses otherwise a risk to the object and purpose of this Convention because it possesses such lethal or incapacitating toxicity as well as other properties that might enable it to be used as a chemical weapon;
- (c) It poses a risk to the object and purpose of this Convention by virtue of its importance in the production of one or more chemicals listed in Schedule 1 or Schedule 2, part B;
- (d) It may be produced in large commercial quantities for purposes not prohibited under this Convention.

B. SCHEDULES OF CHEMICALS

The following Schedules list toxic chemicals and their precursors. For the purpose of implementing this Convention, these Schedules identify chemicals for the application of verification measures according to the provisions of the Verification Annex. Pursuant to Article II, subparagraph 1 (a), these Schedules do not constitute a definition of chemical weapons.

(Whenever reference is made to groups of dialkylated chemicals, followed by a list of alkyl groups in parentheses, all chemicals possible by all possible combinations of alkyl groups listed in the parentheses are considered as listed in the respective Schedule as long as they are not explicitly exempted. A chemical marked "*" on Schedule 2, part A, is subject to special thresholds for declaration and verification, as specified in Part VII of the Verification Annex.)

Schedule 1

(CAS registry number)

A. Toxic chemicals:

- (1) O-アルキル (炭素数十以下のもの。シクロアルキルを含む)。
 ≡アルキル (メチル, エチル, ノルマルプロピル又はイソプロピル) ホスホノフルオリダート類
 例えば、
 サリン O-イソプロピル≡メチルホスホノフルオリダート
 ソマン O-イソナトリル≡メチルホスホノフルオリダート
 O-アルキル (炭素数十以下のもの。シクロアルキルを含む)。
 ≡N・N-ジアルキル (メチル, エチル, ノルマルプロピル又はイソプロピル) ホスホルアミドシアニダート類
 例えば、
 タブン O-エチル≡N・N-ジメチルホスホルアミドシアニ
 ダート
 (一〇七―四四―八)
 (九六―六四―〇)
- (2) O-アルキル (水素又は炭素数十以下のもの。シクロアルキルを含む)。
 ≡S-ニ-ジアルキル (メチル, エチル, ノルマルプロピル又はイソプロピル) アミノエチル≡アルキル (メチル, エチル, ノルマルプロピル又はイソプロピル) ホスホノチオラート類
 及びこれらのアルキル化塩類又はプロトン化塩類
 例えば、
 VX O-エチル≡S-ニ-ジイソプロピルアミノエチル≡メ
 チルホスホノチオラート
 硫黄マスタード類
 ニ-クロロエチルクロロメチルスルフィド
 マスタードガス ビス(ニ-クロロエチル) スルフィド
 ビス(ニ-クロロエチルチオ) メタン
 セスキマスタード 一・ニ-ビス(ニ-クロロエチルチオ) エ
 タン
 一・三-ビス(ニ-クロロエチルチオ) ノルマルプロパン
 一・四-ビス(ニ-クロロエチルチオ) ノルマルブタン
 一・五-ビス(ニ-クロロエチルチオ) ノルマルペンタン
 (二二八六八―九四―八)
- (3) O-アルキル (炭素数十以下のもの。シクロアルキルを含む)。
 ≡S-ニ-ジアルキル (メチル, エチル, ノルマルプロピル又はイソプロピル) アミノエチル≡アルキル (メチル, エチル, ノルマルプロピル又はイソプロピル) ホスホノチオラート類
 及びこれらのアルキル化塩類又はプロトン化塩類
 例えば、
 VX O-エチル≡S-ニ-ジイソプロピルアミノエチル≡メ
 チルホスホノチオラート
 硫黄マスタード類
 ニ-クロロエチルクロロメチルスルフィド
 マスタードガス ビス(ニ-クロロエチル) スルフィド
 ビス(ニ-クロロエチルチオ) メタン
 セスキマスタード 一・ニ-ビス(ニ-クロロエチルチオ) エ
 タン
 一・三-ビス(ニ-クロロエチルチオ) ノルマルプロパン
 一・四-ビス(ニ-クロロエチルチオ) ノルマルブタン
 一・五-ビス(ニ-クロロエチルチオ) ノルマルペンタン
 (二二八六八―九四―八)

化学兵器禁止条約

- (1) O-Alkyl ($\leq C_{10}$, incl. cycloalkyl) alkyl
 (Me, Et, n-Pr or i-Pr)-phosphonofluoridates
 (107-44-8)
 (96-64-0)
- (2) O-Alkyl ($\leq C_{10}$, incl. cycloalkyl) N,N-dialkyl
 (Me, Et, n-Pr or i-Pr) phosphoramidocyanidates
 (107-44-8)
 (96-64-0)
- (3) O-Alkyl (H or $\leq C_{10}$, incl. cycloalkyl) S-2-dialkyl
 (Me, Et, n-Pr or i-Pr)-aminoethyl alkyl
 (Me, Et, n-Pr or i-Pr) phosphonothiolates and
 corresponding alkylated or protonated salts
 (50782-69-9)
 (77-81-6)
- (4) Sulfur mustard:
 2-Chloroethylchloromethylsulfide
 Mustard gas: Bis(2-chloroethyl) sulfide
 Bis(2-chloroethylthio) methane
 Sessquimustard: 1,2-Bis(2-chloroethylthio) ethane
 1,3-Bis(2-chloroethylthio) n-propane
 1,4-Bis(2-chloroethylthio) n-butane
 1,5-Bis(2-chloroethylthio) n-pentane
 (2625-76-5)
 (505-60-2)
 (63869-13-6)
 (3563-36-8)
 (63905-10-2)
 (142868-93-7)
 (142868-94-8)

	ビス (一クロロエチルチオメチル) エーテル	(六三九一八一九〇一)
	O-マスチード ビス (一クロロエチルチオエチル) エーテル	(六三九一八一九〇一)
(5)	ルイサイト類	
	ルイサイト一 ニクロロビニルジクロロアルシン	(五四一一二五一一)
	ルイサイト二 ビス (一クロロビニル) クロロアルシン	(四〇三三四一六九一八)
	ルイサイト三 トリス (一クロロビニル) アルシン	(四〇三三四一七〇一一)
(6)	窒素マスチード類	
	HN一 ビス (一クロロエチル) エチルアミン	(五三八一〇七一八)
	HN二 ビス (一クロロエチル) メチルアミン	(五一一七五一一二)
	HN三 トリス (一クロロエチル) アミン	(五五五七七七一)
(7)	サキシトキシン	(三五五二二一八九一八)
(8)	リシン	(九〇〇九一八六一一三)
B	前駆物質	
(9)	アルキル (メチル, エチル, ノルマルプロピル又はイソプロピル) ホスホニルシフルオリド類	
	例えば、	
	DF メチルホスホニルシフルオリド	(六七六一九九一一三)
(10)	O-アルキル (水素又は炭素数十以下のもの。シクロアルキルを含む) 〓 O-ニージアルキル (メチル, エチル, ノルマルプロピル又はイソプロピル) アミノエチルアルキル (メチル, エチル, ノルマルプロピル又はイソプロピル) ホスホニット類及びこれらのアルキル化塩類又はプロトン化塩類	
	例えば、	
	QL O-エチル〓 O-ニージソプロピルアミノエチル〓メチルホスホニット	(五七八五六一一一八)
(11)	クロロサリン O-イソプロピル〓メチルホスホノクロリダート	(一四四五一七六七一)
(12)	クロロソマン O-ピナコリル〓メチルホスホノクロリダート	(七〇四〇一五七一一五)

	Bis(2-chloroethylthiomethyl) ether	(63918-90-1)
	O-Mustard: Bis(2-chloroethylthioethyl) ether	(63918-89-8)
(5)	Lewisites:	
	Lewisite 1: 2-Chlorovinylldichloroarsine	(541-25-3)
	Lewisite 2: Bis(2-chlorovinyl) chloroarsine	(40334-69-8)
	Lewisite 3: Tris(2-chlorovinyl) arsine	(40334-70-1)
(6)	Nitrogen mustards:	
	HN1: Bis(2-chloroethyl) ethylamine	(538-07-8)
	HN2: Bis(2-chloroethyl) methylamine	(51-75-2)
	HN3: Tris(2-chloroethyl) amine	(555-77-1)
(7)	Saxitoxin	(35523-89-8)
(8)	Ricin	(9009-86-3)
B.	Precursors:	
(9)	Alkyl (Me, Et, n-Pr or i-Pr) phosphonyldifluorides	
	e.g. DF: Methylphosphonyldifluoride	(676-99-3)
(10)	O-Alkyl (H or <C ₁₀ , incl. cycloalkyl) O-2-dialkyl (Me, Et, n-Pr or i-Pr)-aminoethyl alkyl (Me, Et, n-Pr or i-Pr) phosphonites and corresponding alkylated or protonated salts	
	e.g. QL: O-Ethyl O-2-diisopropylaminoethyl methylphosphonite	(57856-11-8)
(11)	Chlorosarin: O-Isopropyl methylphosphonochloridate	(1445-76-7)
(12)	Chlorosoman: O-Pinacolyl methylphosphonochloridate	(7040-57-5)

表 2

A 毒性化学物質 (CAS登録番号)	
(1) アミトン O・Oジエチル S 二(ジエチルアミノ)エチル ホスホロチオラート	(七八一五三一五)
及びそのアルキル化塩類又はプロトン化塩類	
(2) PFIB 一・一・三・三・三ペンタフルオロ二(トリフルオロメチル)一プロペン	(三八二二二一八)
(3) BZ 三キヌクリジニル ベンジラート(*)	(六五八一〇六一二)
B 前駆物質	
(4) 一のメチル、エチル又はプロピル(ノルマル又はイソ)と結合しているが、その結合以外に炭素原子とは結合していないりん原子を含有する化学物質(表1に掲げる物質を除く)。 例えば、 メチルホスホニルジクロリド ジメチル メチルホスホナート ただし、次のものを除く。 ホノホス O一エチル S一フェニル エチルホスホノチオロチオナート	(六七六一九七一) (七五六一七九一六) (九四四一二一九)
(5) N・Nジアルキル(メチル、エチル、ノルマルプロピル又はイソプロピル)ホスホルアミド ジハリド類	(七七七八四一三四一)
(6) ジアルキル(メチル、エチル、ノルマルプロピル又はイソプロピル) N・Nジアルキル(メチル、エチル、ノルマルプロピル又はイソプロピル)ホスホルアミド ト類	(七六九三三七)
(7) 三塩化砒素	(七六九三三七)
(8) 二・二ジフェニル二ヒドロキシ酢酸	(二六一九一三四一七)
(9) キヌクリジン一三一オール	(二六一九一三四一七)

Schedule 2.

A. Toxic chemicals:	
(1) Amiton: O,O-diethyl S-(2-(diethylamino)ethyl) phosphorothiolate and corresponding alkylated or protonated salts	(78-53-5)
(2) PFIB: 1,1,3,3,3-pentafluoro-2-(trifluoromethyl)-1-propene	(382-21-8)
(3) Bz: 3-Quinuclidinyl benzilate (*)	(6581-06-2)
B. Precursors:	
(4) Chemicals, except for those listed in Schedule 1, containing a phosphorus atom to which is bonded one methyl, ethyl or propyl (normal or iso) group but not further carbon atoms, e.g. Methylphosphonyl dichloride Dimethyl methylphosphonate Exemption: Ponofos: O-Ethyl S-phenyl ethylphosphonothiothionate	(676-97-1) (756-79-6) (944-22-9)
(5) N,N-Dialkyl (Me, Et, n-Pr or i-Pr) phosphoramidic dihalides	(7784-34-1)
(6) Dialkyl (Me, Et, n-Pr or i-Pr) N,N-dialkyl (Me, Et, n-Pr or i-Pr)-phosphoramidates	(76-93-7)
(7) Arsenic trichloride	(12619-34-7)
(8) 2,2-Diphenyl-2-hydroxyacetic acid	(76-93-7)
(9) Quinuclidin-3-ol	(12619-34-7)

化学兵器禁止条約

11110

(10)	N・N-ジアルキル（メチル、エチル、ノルマルプロピル又はイソプロピル）アミノエチルニークロリド類及びこれらのプロトン化塩類	(108-01-0)
(11)	N・N-ジアルキル（メチル、エチル、ノルマルプロピル又はイソプロピル）アミノエタンニール類及びこれらのプロトン化塩類	(100-37-8)
	ただし、次に掲げるものを除く。	
	N・N-ジメチルアミノエタノール	(108-01-0)
	及びそのプロトン化塩類	
	N・N-ジエチルアミノエタノール	(100-37-8)
	及びそのプロトン化塩類	
(12)	N・N-ジアルキル（メチル、エチル、ノルマルプロピル又はイソプロピル）アミノエタンニール類及びこれらのプロトン化塩類	(108-01-0)
(13)	チオジグリコール ビス（ニヒドロキシエチル）スルフィド	(108-01-0)
(14)	ピナコリルアルコール 三・三・ジメチルブタンニール	(108-01-0)

表 3

(10)	N,N-Dialkyl (Me, Et, n-Pr or i-Pr) aminoethyl-2-chlorides and corresponding protonated salts	(108-01-0)
(11)	N,N-Dialkyl (Me, Et, n-Pr or i-Pr) aminoethane-2-ols and corresponding protonated salts	(100-37-8)
	Exemptions: N,N-Dimethylaminoethanol and corresponding protonated salts	(108-01-0)
	N,N-Diethylaminoethanol and corresponding protonated salts	(100-37-8)
(12)	N,N-Dialkyl (Me, Et, n-Pr or i-Pr) aminoethane-2-thiols and corresponding protonated salts	(108-01-0)
(13)	Thiodiglycol: Bis(2-hydroxyethyl) sulfide	(108-01-0)
(14)	Pinacolyl alcohol: 3,3-Dimethylbutan-2-ol	(108-01-0)

Schedule 3

A	毒性化学物質	(CAS登録番号)
(1)	ホスゲン 二塩化カルボニル	(75-44-5)
(2)	塩化シアン	(506-77-4)
(3)	シアン化水素	(74-90-8)
(4)	クロロピクリン トリクロロニトロメタン	(76-06-2)
B	前駆物質	(10025-87-3)
(5)	オキシ塩化リン	(10025-87-3)

A.	Toxic chemicals:	
(1)	Phosgene: Carbonyl dichloride	(75-44-5)
(2)	Cyanogen chloride	(506-77-4)
(3)	Hydrogen cyanide	(74-90-8)
(4)	Chloropicrin: Trichloronitromethane	(76-06-2)
B.	Precursors:	
(5)	Phosphorus oxychloride	(10025-87-3)

(6)	三塩化リン	(七七一・九一二・一二)
(7)	五塩化リン	(一〇〇三六・三三八)
(8)	亜リン酸トリメチル	(一一一・四五・九)
(9)	亜リン酸トリエチル	(一二二・五二・二)
(10)	亜リン酸ジメチル	(八六・八・八五・九)
(11)	亜リン酸ジエチル	(七六・二・四・九)
(12)	一塩化硫黄	(一〇〇二五・六七・九)
(13)	二塩化硫黄	(一〇五四五・九九・〇)
(14)	塩化チオニル	(七二・九・〇九・七)
(15)	エチルジエタノールアミン	(一三九・八七・七)
(16)	メチルジエタノールアミン	(一〇五・五九・九)
(17)	トリエタノールアミン	(一〇二・七一・六)

(6)	Phosphorus trichloride	(7719-12-2)
(7)	Phosphorus pentachloride	(10026-13-8)
(8)	Trimethyl phosphite	(121-45-9)
(9)	Triethyl phosphite	(122-52-1)
(10)	Dimethyl phosphite	(868-85-9)
(11)	Diethyl phosphite	(762-04-9)
(12)	Sulfur monochloride	(10025-67-9)
(13)	Sulfur dichloride	(10545-99-0)
(14)	Thionyl chloride	(7719-09-7)
(15)	Ethyldiethanolamine	(139-87-7)
(16)	Methyldiethanolamine	(105-59-9)
(17)	Triethanolamine	(102-71-6)

化学兵器禁止条約

実施及び検証に関する附属書（検証附属書）

目次

第一部 定義	
第二部 検証の一般規則	
A 査察員及び査察補の指名	
B 特権及び免除	
C 共通の措置	
入国地点	
不定期飛行に使用する航空機の利用に関する措置	
管理上の措置	
承認された装置	
D 査察の事前の活動	
通告	
被査察締約国又は接受国の領域への入国及び査察施設への移動	
査察の事前の説明	
E 査察の実施	
一般規則	
安全	
通信	
査察団及び被査察締約国の権利	
試料の採取、取扱い及び分析	
査察期間の延長	
査察の事後の説明	
F 出国	
G 報告	
H 一般規則の適用	

ANNEX ON IMPLEMENTATION AND VERIFICATION
("VERIFICATION ANNEX")

CONTENTS

PART I: DEFINITIONS	
PART II: GENERAL RULES OF VERIFICATION	
A. DESIGNATION OF INSPECTORS AND INSPECTION ASSISTANTS	
B. PRIVILEGES AND IMMUNITIES	
C. STANDING ARRANGEMENTS	
Points of entry	
Arrangements for use of non-scheduled aircraft	
Administrative arrangements	
Approved equipment	
D. PRE-INSPECTION ACTIVITIES	
Notification	
Entry into the territory of the inspected State Party or host State and transfer to the inspection site	
Pre-inspection briefing	
E. CONDUCT OF INSPECTIONS	
General rules	
Safety	
Communications	
Inspection team and inspected State Party rights	
Collection, handling and analysis of samples	
Extension of inspection duration	
Debriefing	
F. DEPARTURE	
G. REPORTS	
H. APPLICATION OF GENERAL PROVISIONS	

第三部 第四条、第五条及び第六条3の規定に基づく検証措置に関する一般規定

- A 冒頭査察及び施設協定
 - B 共通の措置
 - C 査察の事前の活動
- 第四部(A) 第四条の規定に基づく化学兵器の廃棄及びその検証

A 申告

化学兵器

第三条1(a)(ii)の規定に基づく化学兵器の申告
過去における移譲及び受領の申告

化学兵器の廃棄のための全般的な計画の提出

B 貯蔵施設を保全するための措置及び貯蔵施設における準備

C 廃棄

化学兵器の廃棄のための原則及び方法

廃棄の規律

廃棄の中間の期限の変更

廃棄の完了の期限の延期

廃棄のための詳細な年次計画

廃棄に関する年次報告

D 検証

化学兵器の申告の現地査察による検証

貯蔵施設の体系的な検証

査察及び訪問

化学兵器の廃棄の体系的な検証

化学兵器の廃棄施設内の化学兵器の貯蔵施設

化学兵器の廃棄施設における体系的な現地検証のための措置

第四部(B) 老朽化した化学兵器及び遺棄化学兵器

A 総則

化学兵器禁止条約

PART III: GENERAL PROVISIONS FOR VERIFICATION MEASURES PURSUANT TO ARTICLES IV, V AND VI, PARAGRAPH 3

- A. INITIAL INSPECTIONS AND FACILITY AGREEMENTS
- B. STANDING ARRANGEMENTS
- C. PRE-INSPECTION ACTIVITIES

PART IV (A): DESTRUCTION OF CHEMICAL WEAPONS AND ITS VERIFICATION PURSUANT TO ARTICLE IV

A. DECLARATIONS

Chemical weapons
Declarations of chemical weapons pursuant to Article III, paragraph 1 (a) (ii)
Declarations of past transfers and receipts
Submission of the general plan for destruction of chemical weapons

B. MEASURES TO SECURE THE STORAGE FACILITY AND STORAGE FACILITY PREPARATION

C. DESTRUCTION

Principles and methods for destruction of chemical weapons
Order of destruction
Modification of intermediate destruction deadlines
Extension of the deadline for completion of destruction
Detailed annual plans for destruction
Annual reports on destruction

D. VERIFICATION

Verification of declarations of chemical weapons through on-site inspection
Systematic verification of storage facilities
Inspections and visits
Systematic verification of the destruction of chemical weapons
Chemical weapons
Chemical weapons storage facilities at chemical weapons destruction facilities
Systematic on-site verification measures at chemical weapons destruction facilities

PART IV (B): OLD CHEMICAL WEAPONS AND ABANDONED CHEMICAL WEAPONS

A. GENERAL

|||||

化学兵器禁止条約

一一三〇

B 老朽化した化学兵器のための制度

C 遺棄化学兵器のための制度

第五部 第五条の規定に基づく化学兵器生産施設の廃棄及びその検証

A 申告

化学兵器生産施設の申告

第三条 1 (c) (iii) の規定に基づく化学兵器生産施設の申告

過去における移譲及び受領の申告

廃棄のための全般的な計画の提出

廃棄のための年次計画及び廃棄に関する年次報告の提出

B 廃棄

化学兵器生産施設の廃棄に関する一般原則

化学兵器生産施設の閉鎖に関する原則及び方法

化学兵器生産施設の廃棄の前に行われる当該施設の技術的な保守

化学兵器生産施設の化学兵器の廃棄施設への一時的な転換に関する原則及び方法

化学兵器生産施設の廃棄に関する原則及び方法

廃棄の規律

廃棄のための詳細な計画

詳細な計画の検討

C 検証

化学兵器生産施設の申告の現地査察による検証

化学兵器生産施設及びその活動の終了の体系的な検証

化学兵器生産施設の廃棄の検証

化学兵器生産施設の化学兵器の廃棄施設への一時的な転換の検証

D この条約によって禁止されていない目的のための化学兵器生産施設の転換

転換を要請する手続

B. REGIME FOR OLD CHEMICAL WEAPONS

C. REGIME FOR ABANDONED CHEMICAL WEAPONS

PART V:
DESTRUCTION OF CHEMICAL WEAPONS PRODUCTION FACILITIES
AND ITS VERIFICATION PURSUANT TO ARTICLE V

A. DECLARATIONS

Declarations of chemical weapons production facilities
Declarations of chemical weapons production facilities pursuant to Article III, paragraph 1 (c) (ii)
Declarations of past transfers and receipts
Submission of general plans for destruction
Submission of annual plans for destruction and annual reports on destruction

B. DESTRUCTION

General principles for destruction of chemical weapons production facilities
Principles and methods for closure of a chemical weapons production facility
Technical maintenance of chemical weapons production facilities prior to their destruction
Principles and methods for temporary conversion of chemical weapons production facilities into chemical weapons destruction facilities
Principles and methods related to destruction of a chemical weapons production facility
Order of destruction
Detailed plans for destruction
Review of detailed plans

C. VERIFICATION

Verification of declarations of chemical weapons production facilities through on-site inspection
Systematic verification of chemical weapons production facilities and cessation of their activities
Verification of destruction of chemical weapons production facilities
Verification of temporary conversion of a chemical weapons production facility into a chemical weapons destruction facility

D. CONVERSION OF CHEMICAL WEAPONS PRODUCTION FACILITIES
TO PURPOSES NOT PROHIBITED UNDER THIS CONVENTION
Procedures for requesting conversion

決定が行われるまでの間の措置

転換のための条件

執行理事会及び会議の決定

転換のための詳細な計画

詳細な計画の検討

第六部 第六条に規定するこの条約によって禁止されていない活動（表1の化学物質及びこれに關係する施設のための制度）

A 一般規定

B 移譲

C 生産

生産に關する一般原則

単一の小規模な施設

他の施設

D 申告

単一の小規模な施設

10及び11に規定する他の施設

E 検証

単一の小規模な施設

10及び11に規定する他の施設

第七部 第六条に規定するこの条約によって禁止されていない活動（表2の化学物質及びこれに關係する施設のための制度）

A 申告

国内の集計された資料の申告

表2の化学物質を生産し、加工し又は消費する事業所の申告

化学兵器のための過去における表2の化学物質の生産に關する申告

締約国に対する情報

化学兵器禁止条約

Actions pending a decision
Conditions for conversion
Decisions by the Executive Council and the Conference
Detailed plans for conversion
Review of detailed plans

PART VI: ACTIVITIES NOT PROHIBITED UNDER THIS CONVENTION IN ACCORDANCE WITH ARTICLE VI:

REGIME FOR SCHEDULE 1 CHEMICALS AND FACILITIES RELATED TO SUCH CHEMICALS

A. GENERAL PROVISIONS

B. TRANSFERS

C. PRODUCTION

General principles for production
Single small-scale facility
Other facilities

D. DECLARATIONS

Single small-scale facility
Other facilities referred to in paragraphs 10 and 11

E. VERIFICATION

Single small-scale facility
Other facilities referred to in paragraphs 10 and 11

PART VII: ACTIVITIES NOT PROHIBITED UNDER THIS CONVENTION IN ACCORDANCE WITH ARTICLE VI:

REGIME FOR SCHEDULE 2 CHEMICALS AND FACILITIES RELATED TO SUCH CHEMICALS

A. DECLARATIONS

Declarations of aggregate national data
Declarations of plant sites producing, processing or consuming Schedule 2 chemicals
Declarations on past production of Schedule 2 chemicals for chemical weapons purposes
Information to States Parties

化学兵器禁止条約

一一三六

B 検証

総則

査察の目的

冒頭査察

査察

査察手続

査察の通告

C この条約の締約国でない国に対する移譲

第八部 第六条に規定するこの条約によって禁止されていない活動（表3の化学物質及びこれに關係する施設のための制度）

施設のための制度

A 申告

国内の集計された資料の申告

表3の化学物質を生産する事業所の申告

化学兵器のための過去における表3の化学物質の生産に関する申告

締約国に対する情報

B 検証

総則

査察の目的

査察手続

査察の通告

C この条約の締約国でない国に対する移譲

第九部 第六条に規定するこの条約によって禁止されていない活動（他の化学物質を生産する施設のための制度）

の制度

A 申告

他の化学物質を生産する施設の一覧表

技術事務局の援助

締約国に対する情報

B. VERIFICATION

General

Inspection aims
Initial inspections

Inspections

Inspection procedures
Notification of inspection

C. TRANSFERS TO STATES NOT PARTY TO THIS CONVENTION

PART VIII: ACTIVITIES NOT PROHIBITED UNDER THIS CONVENTION IN ACCORDANCE WITH ARTICLE VI:

REGIME FOR SCHEDULE 3 CHEMICALS AND FACILITIES RELATED TO SUCH CHEMICALS

A. DECLARATIONS

Declarations of aggregate national data

Declarations of plant sites producing Schedule 3 chemicals

Declarations on past production of Schedule 3 chemicals for chemical weapons purposes

Information to States Parties

B. VERIFICATION

General

Inspection aims
Inspection procedures

Notification of inspection

C. TRANSFERS TO STATES NOT PARTY TO THIS CONVENTION

PART IX: ACTIVITIES NOT PROHIBITED UNDER THIS CONVENTION IN ACCORDANCE WITH ARTICLE VI:

REGIME FOR OTHER CHEMICAL PRODUCTION FACILITIES

A. DECLARATIONS

List of other chemical production facilities
Assistance by the Technical Secretariat
Information to States Parties

第十部 第九条の規定に基づき申立てによる査察	B 検証
	総則
	査察の目的
	査察手続
	査察の通告
A 査察員及び査察補の指名及び選定	C Bの規定の実施及び検討
	実施
B 査察の事前の活動	検討
	通告
C 査察の実施	被査察締約国又は接受国の領域への入国
	最終外縁の代替的な決定
D 査察の事後の活動	査察施設の所在地の検証
	査察施設の保全（退去の監視）
A 査察員及び査察補の指名及び選定	査察の事前の説明及び査察のための計画
	外縁における活動
B 査察の事前の活動	一般規則
	管理されたアクセス
C 査察の実施	オブザーバー
	査察期間
D 査察の事後の活動	出 国
	報 告
A 総則	第十一部 化学兵器の使用の疑いがある場合における調査
	総則

PART X: CHALLENGE INSPECTIONS PURSUANT TO ARTICLE IX	B. VERIFICATION
	General
	Inspection aims
	Inspection procedures
	Notification of inspection
A. DESIGNATION AND SELECTION OF INSPECTORS AND INSPECTION ASSISTANTS	C. IMPLEMENTATION AND REVIEW OF SECTION B
	Implementation
B. PRE-INSPECTION ACTIVITIES	Review
	Notification
C. CONDUCT OF INSPECTIONS	Entry into the territory of the inspected State Party or the Host State
	Alternative determination of final perimeter
D. POST-INSPECTION ACTIVITIES	Verification of location
	Securing the site, exit monitoring
A. GENERAL	Pre-inspection briefing and inspection plan
	Perimeter activities
PART XI: INVESTIGATIONS IN CASES OF ALLEGED USE OF CHEMICAL WEAPONS	General rules
	Managed access
A. GENERAL	Observer
	Duration of inspection
B. PRE-INSPECTION ACTIVITIES	Departure
	Reports
C. CONDUCT OF INSPECTIONS	General
	Inspection aims
D. POST-INSPECTION ACTIVITIES	Inspection procedures
	Notification of inspection
A. GENERAL	Notification
	Notification

化学兵器禁止条約

二三八

-
- B 査察の事前の活動
- 調査の要請
 - 通告
 - 査察団の選任
 - 査察団の派遣
 - 説明
- C 査察の実施
- アクセス
 - 試料の採取
 - 査察施設の拡大
 - 査察期間の延長
 - 面談
- D 報告
- 手続
 - 内容
- E この条約の締約国でない国

-
- B. PRE-INSPECTION ACTIVITIES
- Request for an investigation
 - Notification
 - Assignment of inspection team
 - Dispatch of inspection team
 - Briefings
- C. CONDUCT OF INSPECTIONS
- Access
 - Sampling
 - Extension of inspection site
 - Extension of inspection duration
 - Interviews
- D. REPORTS
- Procedures
 - Contents
- E. STATES NOT PARTY TO THIS CONVENTION

第一部 定義

1 「承認された装置」とは、査察団の任務の遂行に必要な装置及び機器であつて、第二部27の規定によつて技術事務局が作成する規則に従つて技術事務局が認証したものをいう。承認された装置には、査察団が使用する運営用備品又は記録用資材を含めることができる。

2 第二条の化学兵器生産施設の定義に規定する「建物」は、特別な建物及び標準的な建物から成る。

(a) 「特別な建物」とは、次のものをいう。

(i) 生産又は充填のための特別な設備が配置されている建物（地下の工作物を含む）

(ii) この条約によつて禁止されていない化学物質の生産又は充填のために通常使用される建物とは明確に異なる特徴を有する建物（地下の工作物を含む）

(b) 「標準的な建物」とは、第二条8(a)(i)に規定する化学物質又は腐食性の化学物質を生産しない施設のための産業用の一般的な規格に従つて建設される建物（地下の工作物を含む）をいう。

3 「申立てによる査察」とは、第九条の8から25までの規定に基づく他の締約国の要請により、締約国の領域内又はその管轄若しくは管理の下にあるその他の場所における施設又は区域に対して行われる査察をいう。

4 「識別可能な有機化学物質」とは、炭素化合物（炭素の酸化物及び硫化物並びに金属炭酸塩を除く）から成るすべての化学物質であつて、化学名、構造式が判明している場合には当該構造式及びC.A.S登録番号が付されている場合には当該番号によつて識別することができるものをいう。

5 第二条の化学兵器生産施設の定義に規定する「設備」は、特別な設備及び標準的な設備から成る。

(a) 「特別な設備」とは、次のものをいう。

(i) 一連の主要な生産設備（生成物の合成、分離又は精製のための反応器又は設備、技術の最終段階

化学兵器禁止条約

PART I

DEFINITIONS

1. "Approved Equipment" means the devices and instruments necessary for the performance of the inspection team's duties that have been certified by the Technical Secretariat in accordance with regulations prepared by the Technical Secretariat pursuant to Part II, paragraph 27 of this Annex. Such equipment may also refer to the administrative supplies or recording materials that would be used by the inspection team.

2. "Building" as referred to in the definition of chemical weapons production facility in Article II comprises specialized buildings and standard buildings.

(a) "Specialized Building" means:

(i) Any building, including underground structures, containing specialized equipment in a production or filling configuration;

(ii) Any building, including underground structures, which has distinctive features which distinguish it from buildings normally used for chemical production or filling activities not prohibited under this Convention.

(b) "Standard Building" means any building, including underground structures, constructed to prevailing industry standards for facilities not producing any chemical specified in Article II, paragraph 8 (a) (i), or corrosive chemicals.

3. "Challenge Inspection" means the inspection of any facility or location in the territory or in any other place under the jurisdiction or control of a State Party requested by another State Party pursuant to Article IX, paragraphs 8 to 25.

4. "Discrete Organic Chemical" means any chemical belonging to the class of chemical compounds consisting of all compounds of carbon except for its oxides, sulfides and metal carbonates, identifiable by chemical name, by structural formula, if known, and by Chemical Abstracts Service registry number, if assigned.

5. "Equipment" as referred to in the definition of chemical weapons production facility in Article II comprises specialized equipment and standard equipment.

(a) "Specialized Equipment" means:

(i) The main production train, including any reactor or equipment for product synthesis, separation or purification, any equipment used directly for heat

化学兵器禁止条約

二四〇

(例えば、反応工程、生成物の分離工程)において熱移動のために直接使用された設備及び同条8(a)(i)に規定する化学物質と接触していたか又は化学兵器生産施設が操業する場合に当該化学物質と接触することとなる他の設備を含む。)

(ii) 化学兵器の充塲^{くわう}のための機器類

(iii) 化学兵器生産施設としての施設(同条8(a)(i)に規定する化学物質又は腐食性の化学物質を生産しない施設のための産業用の一般的な規格に従って建設される施設とは異なるもの)の操業のために特別に設計され、建造され又は設置された他の設備(例えば、高ニッケル合金又は他の特別な耐食性材料から作られた設備、廃棄物の管理若しくは処理、空気ろ過又は溶剤の回収のための特殊な設備、特別な隔離設備及び安全用遮蔽^{かくおほ}体、化学兵器のために毒性化学物質の分析に使用される標準的でない実験設備、特別に設計された工程制御盤、特別な設備のための専用の予備品)

(b) 「標準的な設備」とは、次のものをいう。

(i) 化学産業において一般的に使用される生産設備であって、特別な設備の類型には含まれないもの

(ii) 化学産業において通常使用される他の設備(例えば、消火設備、警備及び安全監視設備、医療施設、実験施設、通信設備)

6 第六条の規定において「施設」とは、次の産業施設(「事業所」、「工場」及び「設備単位」)のいずれかをいう。

(a) 「事業所」(例えば、工業所、製作所)とは、中間的な管理組織を有する一又は二以上の工場が地域的に統合されたものであって、単一の運営管理の下にあり、かつ、共通の基盤的施設(例えば、次の(i)から(iii)までに掲げるもの)を有するものをいう。

- (i) 管理事務所その他の事務所
- (ii) 修理及び保守のための作業場
- (iii) 医療センター

transfer in the final technological stage, such as in reactors or in product separation, as well as any other equipment which has been in contact with any chemical specified in Article II, paragraph 8 (a) (i), or would be in contact with such a chemical if the facility were operated;

(13) Any chemical weapon filling machines;

(113) Any other equipment specially designed, built or installed for the operation of the facility as a chemical weapons production facility, as distinct from a facility constructed according to prevailing commercial industry standards for facilities not producing any chemical specified in Article II, paragraph 8 (a) (i), or corrosive chemicals, such as: equipment made of high-nickel alloys or other special corrosion-resistant material; special equipment for waste control; waste treatment, air filtering, or solvent recovery; special containment enclosures and safety shields; non-standard laboratory equipment used to analyse toxic chemicals for chemical weapons purposes; custom-designed process control panels; or dedicated spaces for specialized equipment.

(b) "Standard Equipment" means:

(1) Production equipment which is generally used in the chemical industry and is not included in the types of specialized equipment;

(113) Other equipment commonly used in the chemical industry, such as: fire-fighting equipment; guard and security/safety surveillance equipment; medical facilities; laboratory facilities; or communications equipment.

6. "Facility" in the context of Article VI means any of the industrial sites as defined below ("plant site", "plant" and "unit").

(a) "Plant Site" (Works, Factory) means the local integration of one or more plants, with any intermediate administrative levels, which are under one operational control, and includes common infrastructure, such as:

- (1) Administration and other offices;
- (11) Repair and maintenance shops;
- (113) Medical centre;